

Ética e integridad

Compliance:

vivir nuestros valores, a la manera de Syngenta, todos los días.



- 1 Hacer negocios a la manera de Syngenta**
- 2 ¿Qué es Compliance?**
- 4 ¿Por qué es importante?**
- 6 El equipo del Group Compliance**
- 7 Cómo puedes ayudar**
- 8 Principales políticas**
- 10 Herramientas de apoyo**
- 12 Entra en contacto**

Cumplir con nuestra ambición de crecimiento de manera ética es esencialmente el qué y el cómo de nuestro negocio.



Hacer negocios a la manera de Syngenta

Syngenta está comprometida con los más altos estándares de ética e integridad. Al hacer negocios de la manera correcta, podemos mantener un crecimiento de negocio sustentable y alcanzar nuestra ambición de proporcionar mayor seguridad alimentaria a un mundo cada vez más poblado.

Cada colaborador de Syngenta tiene un papel importante a desempeñar para alcanzar nuestros objetivos en el futuro. Todos precisamos actuar con integridad y necesitamos estar seguros de lo que esto implica y por qué es importante.

Con este material, queremos ayudarte a obtener más claridad sobre compliance. Queremos que todos sean capaces de asumir la responsabilidad personal por sus decisiones y acciones, para garantizar que nuestra compañía siempre cumpla las expectativas éticas más elevadas.

Trabajemos juntos para que podamos estar orgullosos de nosotros mismos, de nuestro trabajo y de nuestro rol en el éxito de Syngenta.

Roman Mazzotta **Head Group Compliance**

Encuestas revelan que más del treinta y cinco por ciento de los gerentes, de distintos países, estima que la corrupción incrementa los costos de los proyectos en más de un diez por ciento, mientras que más del quince por ciento cree que la corrupción aumenta sus costos por encima del veinticinco por ciento.

La corrupción del sector privado en países en desarrollo es un impuesto sobre el crecimiento, costando por lo menos 500 mil millones de dólares por año – tres veces más que toda la ayuda extranjera en 2012.



Una visión de la corrupción global

¿Qué es compliance?

Compliance es vivir de acuerdo con los valores en los que Syngenta siempre creyó, trabajando de forma ética y con integridad. Eso significa hacer lo correcto, ser visto haciendo lo correcto y seguir tanto las reglas como tu instinto.

En Syngenta, compliance abarca estos factores internos y externos.



El Grupo Núcleo de Compliance (CCG - Core Compliance Group) abarca las siguientes áreas de negocio:

- Salud, Seguridad y Medio Ambiente
- Calidad
- Legal y Ética
- Estados Contables y Compliance Financiero
- Salvaguarda de Productos
- Trabajo
- Aspectos Regulatorios
- Gestión de Riesgo Empresarial

Al crear una cultura de compliance a través de Syngenta, podemos mantener nuestra licencia para operar y hacer crecer un negocio sustentable para el futuro.

Compliance nos ayuda a ser un negocio exitoso

Estructura de Compliance

Políticas y normas globales, plataformas globales, procesos y modelo de gobernanza

Cultura y Mentalidad de Compliance

Compliance incorporada en los corazones y mentes de todos los colaboradores de Syngenta

**Proteger nuestra Licencia para Operar
aumenta nuestra Libertad para Operar**

CRECIMIENTO SUSTENTABLE

¿Por qué compliance es importante?

Nuestra ambición

Compliance nos ayuda a alcanzar la ambición de Syngenta.

Vamos a proporcionar mayor seguridad alimentaria de una forma ambientalmente sustentable para un mundo cada vez más poblado, creando un cambio a nivel mundial en la productividad agrícola.

Alcanzaremos nuestra ambición si demostramos un firme compromiso con compliance. Esto nos permitirá obtener una clara ventaja competitiva al establecer para Syngenta una reputación de buenas prácticas de negocios dentro de la industria.

Nuestra estrategia

Una sola cara al cliente
Oferta única en el mercado
Escala global

Más allá de productos individuales
Específico para cada cultivo
Alianzas



Nuestro enfoque de liderazgo

Alcanzaremos nuestros objetivos de negocio siendo valientes, ambiciosos, empáticos y responsables. Aquí vemos cómo esto se traduce en nuestro comportamiento tanto como individuo y como compañía.

Valiente	Ingresaremos a lo desconocido con propósito y apoyo. Por ejemplo, vamos a invertir en África.
Ambicioso	Vamos a alcanzar ventas de \$25 mil millones.
Empático	Vamos a trabajar con ONGs y otros para entender su punto de vista y trabajar en alianza.
Responsable	<p>Vamos a hacer negocios de manera correcta, porque nos brinda una ventaja competitiva y fortalece nuestra licencia para operar.</p> <p>Es responsabilidad de todos estar seguros de que operamos con los más altos estándares de ética e integridad.</p>

El equipo del Group Compliance

Estamos aquí para ayudar. Por favor contáctanos si enfrentas un dilema ético o si fuiste testigo de un comportamiento que pueda estar en contra de nuestro Código de Conducta.

Roman Mazzotta

Head Group Compliance

roman.mazzotta@syngenta.com
+41 61 32 37036

HQ

Dominic Sheils

Compliance Officer HQ
dominic.sheils@syngenta.com
+41 61 32 30897

Louise Bernholtz

Associate Compliance Officer HQ
louise.bernholtz@syngenta.com
+41 61 32 38458

Binu Kannookadan

Project Management Officer GC
binu.kannookadan@syngenta.com
+41 61 32 39149

EAME

Sandra Middel

Compliance Officer EAME
sandra.middel@syngenta.com
+41 61 32 38553

Irina Maurits

Senior Legal & Compliance Counsel CIS
irina.maurits@syngenta.com
+7 91 6363 0375

Nyokabi Kabia

Postgraduate
nyokabi.kabia@syngenta.com
+41 61 32 30981

APAC

Stuart Nichols

Compliance Officer APAC
stuart.nichols@syngenta.com
+65 6799 5628

Mei Yu

Compliance Officer China
mei.yu@syngenta.com
+86 10 6550 6894

LATAM

Luciana Rodrigues

Compliance Officer LATAM
luciana.rodrigues@syngenta.com
+55 11 5643 3921

Antonio Rita

Compliance Officer Brazil
antonio.rita@syngenta.com
+55 11 5643 2055

Gustavo Regner

Compliance Officer LAS
gustavo.regner@syngenta.com
+54 11 4837 6788

NA

Cheryl Quain

Compliance Officer NA
cheryl.quain@syngenta.com
+1 (302) 425 2109

Cómo puedes ayudar

1

Lee el Código de Conducta y completa el e-learning.

2

Si tienes alguna duda, por favor habla con tu gerente de línea, tu compliance officer regional o contacta con la Línea Directa de Compliance (Compliance Helpline).

3

Pregunta a tu gerente de RRHH sobre las políticas y entrenamiento de compliance que son relevantes para ti.

4

Piensa sobre cómo tus decisiones personales y acciones pueden impactar en el desempeño y reputación de Syngenta.

5

Apela a tu integridad para que todos podamos mantener la reputación de Syngenta y estar orgullosos de trabajar aquí.

Principales políticas



Código de Conducta

Conoce el Código de Conducta de Syngenta. Es la columna vertebral de nuestra estructura de compliance.

Descubre:

- Nuestro compromiso para construir y mantener la confianza en Syngenta
- Nuestros 24 compromisos que abarcan leyes, integridad del negocio, sociedad, ciencia, productos y derechos de propiedad y personas
- Nuestros valores que queremos incorporar en los corazones y mentes de todos los colaboradores de Syngenta

Antisoborno y Obsequios y Políticas de Entretenimiento

Syngenta tiene políticas que brindan orientación sobre cómo lidiar con los potenciales dilemas éticos relacionados con soborno, obsequios y entretenimiento. Por favor léelo y entra en contacto si tuvieras alguna pregunta.

Política Antisoborno

Política de Entretenimiento y Obsequios

Política Antifraude



Herramientas de apoyo

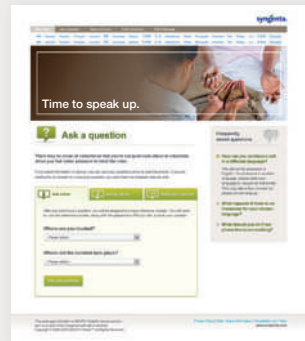
Sitio de políticas



Ingresa a nuestro sitio de políticas en mySyngenta en <http://reference/sites/policy/default.aspx> y encontrarás:

- Acceso rápido a las últimas versiones de las Políticas Globales y CoPs – organizadas por procesos de negocio
- Acceso a todas las políticas en los distintos idiomas disponibles
- Acceso a materiales adicionales
- Acceso a la Línea Directa de Compliance (Compliance Helpline)

Línea Directa de Compliance (Compliance Helpline)



En caso de duda- ¡Habla!

Con la Línea Directa de Compliance, puedes:

- Hablar con un consultor capacitado, de forma confidencial, en una variedad de idiomas, 24 horas por día, 7 días a la semana
- Pedir consejos respecto a un dilema ético
- Comunicar un posible incumplimiento del Código de Conducta o de cualquiera de nuestras políticas

Entra en contacto

Si no conocemos el problema, no podemos ayudar a corregirlo.


Entonces, si estuvieras preocupado por algo que hiciste, o por algo de lo que fuiste testigo, por favor habla con nosotros cuanto antes para que podamos ayudarte a resolver el problema.

Si tuvieras alguna duda, habla con tu gerente de línea, tu compliance officer regional o contacta con la Línea Directa de Compliance.

Incluso ante una situación complicada, siempre hay una manera de seguir adelante si trabajamos en equipo.

Habla con una de las siguientes personas:

- Tu Gerente de Línea
- Tu Compliance Officer (vea detalles en la página 6)
- Un representante de RRHH o Legales
- La Línea Directa de Compliance
www.syngentacompliancehelpline.com

A photograph of two men in a warehouse setting, surrounded by large sacks of grain. One man, wearing a light pink shirt, is leaning forward and holding a small amount of grain in his hands, looking down at it. The other man, wearing a blue and white striped shirt, is seen from the back, also looking at the grain. The background is filled with stacks of brown sacks.

Es posible que
clientes que son
amigos soliciten un
tratamiento especial.
¿Está bien si se
los niego?

Es momento de hablar.

Si, de buena fe, tienes una sospecha y la informas, contarás con el respaldo total de la compañía.

¿Te preocupa que nuestra integridad corra peligro o necesitas un consejo? Habla con alguna de las siguientes personas:

- 1** Tu Gerente de Línea
- 2** Tu Compliance Officer
- 3** Un representante de RRHH o Legales
- 4** La Línea Directa de Compliance (Compliance Helpline)



Para conocer el número local de la Línea Directa de Compliance, visita:

www.syngentacompliancehelpline.com

Oí que uno de mis
colegas pagó un
soborno. ¿Qué
debo hacer?

Es momento de hablar.

© 2014, Syngenta Crop Protection AG, Basel, Suiza. Todos los derechos reservados.
Syngenta Wordmark es una marca comercial registrada de una Empresa del Grupo Syngenta.

Sólo para uso interno.

syngenta